

Esta hoja informativa contesta las preguntas más frecuentes acerca de los efectos del etilbenceno sobre la salud. Para más información, por favor llame al Centro de Información de ATSDR al 1-888-422-8737. Esta hoja informativa forma parte de una serie de resúmenes acerca de sustancias peligrosas y sus efectos sobre la salud. Es importante que usted entienda esta información ya que esta sustancia puede ser dañina. Los efectos de la exposición a cualquier sustancia tóxica dependen de la dosis, la duración, la manera como usted está expuesto, sus hábitos y características personales y de la presencia de otras sustancias químicas.

**IMPORTANTE: El etilbenceno es un líquido incoloro que se encuentra en un sinnúmero de productos incluyendo gasolina y pinturas. Respirar niveles muy altos puede causar mareo e irritación a la garganta y los ojos. Se ha encontrado etilbenceno en por lo menos 731 de los 1,467 sitios de la Lista de Prioridades Nacionales identificados por la Agencia de Protección Ambiental (EPA).**

### ¿Qué es el etilbenceno?

El etilbenceno es un líquido inflamable, incoloro, de olor similar a la gasolina. Se le encuentra en productos naturales tal como carbón y petróleo, como también en productos de manufactura como tinturas, insecticidas y pinturas.

El uso principal del etilbenceno es para fabricar otro producto químico, estireno. Otros usos incluyen como solvente, en combustibles, y en la manufactura de otros productos químicos.

### ¿Qué le sucede al etilbenceno cuando entra al medio ambiente?

- El etilbenceno pasa fácilmente al aire del agua y del suelo.
- En el aire, el etilbenceno se demora aproximadamente 3 días en degradarse a otros productos químicos.
- El etilbenceno puede ser liberado al agua por desagües industriales o por escapes de tanques de almacenaje subterráneos.
- En aguas superficiales, el etilbenceno se degrada al reaccionar con otras sustancias químicas que ocurren normalmente en el agua.
- En el suelo, el etilbenceno es degradado por bacterias del suelo.

### ¿Cómo podría yo estar expuesto al etilbenceno?

- Al respirar aire que contiene etilbenceno, especialmente en áreas cerca de fábricas o carreteras.

- Al tomar agua potable contaminada.

- Trabajando en una industria donde se usa o manufactura etilbenceno.

- Usando productos que contienen etilbenceno, tales como gasolina, pegamentos para tapices (o alfombras), barnices y pinturas.

### ¿Cómo puede afectar mi salud el etilbenceno?

Hay poca información acerca de los efectos del etilbenceno sobre la salud de seres humanos. En gente expuesta a altos niveles de etilbenceno en el aire, la información disponible describe mareo, irritación a la garganta y los ojos, opresión en el pecho, y una sensación de ardor en los ojos.

Estudios en animales han descrito efectos sobre el sistema nervioso, el hígado, los riñones y los ojos al respirar etilbenceno en el aire.

### ¿Qué posibilidades hay de que el etilbenceno produzca cáncer?

No hay ningún estudio que haya demostrado que exposición al etilbenceno produzca cáncer en seres humanos. Dos estudios en animales sugieren que el etilbenceno puede producir tumores.

La EPA ha determinado que el etilbenceno no se puede clasificar en relación a carcinogenicidad en seres humanos.

La dirección de ATSDR vía WWW es <http://www.atsdr.cdc.gov/es/>

## ¿Cómo puede el etilbenceno afectar a los niños?

Los niños pueden exponerse al etilbenceno inhalando productos de consumo como gasolina, pinturas, tinturas, pesticidas y pegamento para tapices (o alfombras). No sabemos si los niños tienen diferente susceptibilidad a los efectos de la exposición al etilbenceno que los adultos.

No se sabe si el etilbenceno puede afectar el desarrollo del feto en seres humanos. Estudios en animales han demostrado que cuando animales preñados fueron expuestos al etilbenceno en el aire, las crías nacieron con un mayor número de defectos de nacimiento.

## ¿Cómo pueden las familias reducir el riesgo de exposición a etilbenceno?

La exposición a vapores de etilbenceno provenientes de productos del hogar y de tapices (o alfombras) recién instalados puede limitarse usando ventilación adecuada.

Productos químicos para el hogar deben guardarse fuera del alcance de los niños para prevenir envenenamientos accidentales. Siempre guarde productos químicos para el hogar en sus envases originales; nunca use envases que los niños encuentren atractivos para comer o beber, como por ejemplo botellas de soda. La gasolina debe guardarse en envases para gasolina con tapa con seguro.

Algunas veces niños mayores huelen productos químicos para el hogar, incluyendo etilbenceno, con el fin de drogar. Converse con sus niños acerca de los peligros de oler productos químicos.

## ¿Hay algún examen médico que demuestre que he estado expuesto al etilbenceno?

En gente expuesta a etilbenceno, éste se detecta en la sangre, orina, aliento y en algunos tejidos del cuerpo. La manera más común para detectar la exposición a etilbenceno es

un examen de orina. Este examen mide sustancias que se forman al descomponerse el etilbenceno. Este examen debe hacerse dentro de unas pocas horas de la exposición, ya que estas sustancias desaparecen del cuerpo rápidamente.

Estos exámenes pueden indicar que usted estuvo expuesto a etilbenceno, pero no pueden predecir el tipo de efectos sobre la salud que podrían ocurrir.

## ¿Qué recomendaciones ha hecho el gobierno federal para proteger la salud pública?

La EPA ha establecido un nivel de máximo de contaminante de 0.7 miligramos de etilbenceno por litro de agua potable (0.7 mg/L).

La EPA requiere que se le notifique de derrames o de liberaciones accidentales al medio ambiente de 1,000 libras o más de etilbenceno.

La Administración de Salud y Seguridad Ocupacional (OSHA) ha establecido un límite ocupacional de exposición de 100 partes de etilbenceno por cada millón de partes de aire (100 ppm) en el trabajo durante una jornada de 8 horas diarias, 40 horas semanales.

## Referencias

Agencia para Sustancias Tóxicas y el Registro de Enfermedades. (ATSDR). 1999. Reseña Toxicológica del Etilbenceno (en inglés). Atlanta, GA: Departamento de Salud y Servicios Humanos de los EE.UU., Servicio de Salud Pública.

**¿Dónde puedo obtener más información?** Para más información, contacte a la Agencia para Sustancias Tóxicas y el Registro de Enfermedades, División de Toxicología, 1600 Clifton Road NE, Mailstop F-32, Atlanta, GA 30333. Teléfono: 1-888-422-8737, FAX: 770-488-4178. La dirección de la ATSDR vía WWW es <http://www.atsdr.gov/es/> en español. La ATSDR puede informarle donde encontrar clínicas de salud ocupacional y ambiental. Sus especialistas pueden reconocer, evaluar y tratar enfermedades causadas por la exposición a sustancias peligrosas. Usted también puede contactar su departamento comunal o estatal de salud o de calidad ambiental si tiene más preguntas o inquietudes.

